

voir dans le N°16/17 les textes "je végète, tu végètes" (anonyme) "la femme consommée" (Michel Bézu) "docteur, mes règles" (Berthold Brecht) dans le N°21 le texte "le genêt et l'ajonc" de Pierre-Jakoz Hélios.

LA CONDITION DE LA FEMME ALGERIENNE

vue à travers la poésie algérienne
de langue française

LA MARIEE

Un trait noir
Un trait blanc
Un trait rouge
Des yeux
Des dents
Des lèvres.

Des gouttes de sueur
Un visage travesti
Le carnaval figé
Dans une gandoura dorée.

Des mains baguenaudées
Des pieds au henné
Des gens qui regardent
Et des flûtes chialantes
Comme des pleureuses
De Constantine.

Un trait noir
Un trait blanc
Un trait rouge
Des fleurs
Des visages flous
Et des "Yous-Yous".

La peur
Le marié
Le bonheur
Et le coeur qui bat la chamade
Gigantesque.

Le marié
Le bonheur
La chemise en sang
La honte des voisins.

Les larmes
La joie
La peur travestie
Le carnaval figé
Un trait noir
Les entrailles qui se nouent
Un trait blanc
Les cuisses qui se serrent
Un trait rouge
La fête bat son plein
Le marié boit du miel.

Une nuit
Un viol
Légalisé
Béni

.../
Encensé
La chemise en sang
La honte des voisins
Les gouttes de sueur
Et le coeur qui bat la chamade
Gigantesque.

Puis la cuisine à faire
Les langes à laver
Les coups à esquiver
Et les gosses à refaire
Jusqu'à n'en plus pouvoir.

Un trait rouge
Un trait noir
Un trait blanc
Et la fête continue
Sans le moindre sourire.

Rachid Boudjedra, Alger 1965

NUIT DE NOCES

Il a mis la clef dans la serrure
il a frappé avec violence
il a poussé la porte avec violence
il est entré
il a marché
il a soulevé le voile
il m'a relevé la tête
il m'a ricané au nez
il m'a déshabillée
il s'est déshabillé
il ne m'a rien dit
il a cassé un miroir
il a tout fait
il a très vite fait
il est sorti
il avait bu
et moi j'ai pris les draps
entre les dents
et je me suis évanouie.

Youcef Sebti

textes extraits du numéro 14 de POESIE 1
consacré à une anthologie de la nouvelle
poésie algérienne (publié en 1971 par la
Librairie Saint-Germain-des-Prés.

.../...